

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 190/2000 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
της 24ης Ιανουαρίου 2000**

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2320/97 για την επιβολή, μεταξύ άλλων, οριστικού δασμού αντνιτάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων χωρίς συγκόλληση από σίδηρο ή μη κραματοποιημένο χάλυβα, καταγωγής Ρωσίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Β. ΕΝΔΙΑΜΕΣΗ ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗ

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 1,

την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή μετά από διαβουλεύσεις με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

- (1) Το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2320/97⁽²⁾ (εφεξής αποκαλούμενος «οριστικός κανονισμός») επέβαλε οριστικούς δασμούς αντνιτάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων χωρίς συγκόλληση από σίδηρο ή μη κραματοποιημένο χάλυβα, καταγωγής Ουγγαρίας, Πολωνίας, Ρωσίας, Τσεχικής Δημοκρατίας, Ρουμανίας και Σλοβακικής Δημοκρατίας. Οι περισσότεροι παραγωγοί/εξαγωγείς των ανωτέρω χωρών πρότειναν ανάληψη υποχρεώσεων. Αυτή η ανάληψη υποχρεώσεων έγινε αποδεκτή με την απόφαση 97/790/ΕΚ της Επιτροπής⁽³⁾. Εν συνέχεια, οι εξαγωγές τους απηλλάγησαν εν μέρει από τους δασμούς αντνιτάμπινγκ.
- (2) Στην περίπτωση της Ρωσίας, η προταθείσα ανάληψη υποχρεώσεων δεν έγινε αποδεκτή από την Επιτροπή επειδή δεν περιείχε τις αναγκαίες εγγυήσεις εκ μέρους των ρωσικών αρχών που να επιτρέπουν την κατάλληλη παρακολούθηση και επιβλήθηκε δασμός αντνιτάμπινγκ κατ' αξίαν 26,8 %.
- (3) Η αιτιολογική σκέψη 87 του οριστικού κανονισμού προβλέπει, ωστόσο, ότι τα μέτρα αντνιτάμπινγκ σε ό,τι αφορά τη Ρωσία, θα μπορούσαν να τροποποιηθούν εφόσον υπάρξει μια αλλαγή στις συνθήκες έτσι ώστε να πληρούνται οι όροι για την αποδοχή της ανάληψης υποχρεώσεων.

- (4) Οι ρωσικές αρχές ανέφεραν εν συνέχεια ότι θα παρείχαν νέες εγγυήσεις και η Επιτροπή, κατά συνέπεια, κίνησε ενδιάμεση επανεξέταση⁽⁴⁾, δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 (εφεξής αποκαλούμενος «βασικός κανονισμός»), που περιορίζεται στην εξέταση της δυνατότητας αποδοχής της ανάληψης υποχρεώσεων από τους εν λόγω Ρώσους παραγωγούς/εξαγωγείς.

- (5) Η έρευνα που διενεργήθηκε έδειξε ότι η ανάληψη υποχρεώσεων που πρότειναν από κοινού οι ρωσικές αρχές και οι εν λόγω Ρώσοι παραγωγοί/εξαγωγείς, είναι όμοια με εκείνη που είχε προταθεί και γίνει αποδεκτή από την Επιτροπή στην αρχική έρευνα. Επιπλέον, το Υπουργείο Εμπορίου της Ρωσίας εγγυήθηκε την παρακολούθηση και την επίβλεψη της αναλήψιμης υποχρεώσεων.

- (6) Η εξουδετέρωση της ζημίας θα επιτευχθεί με δύο τρόπους: πρώτον, μια ανάληψη υποχρέωσης ως προς τις τιμές μέχρι ένα ανώτατο ποσοτικό ετήσιο όριο που απαλλάσσεται από το δασμό αντνιτάμπινγκ και, εν συνέχεια, δασμός αντνιτάμπινγκ κατ' αξίαν που θα επιβάλλεται στις εισαγωγές οι οποίες υπερβαίνουν αυτό το ανώτατο όριο.

- (7) Το Υπουργείο Εμπορίου της Ρωσίας ανέλαβε τον έλεγχο και την επικύρωση των πιστοποιητικών παραγωγής για κάθε τιμολογημένη αποστολή που εξάγεται στην Κοινότητα και που υπάγεται στη συμφωνηθείσα ποσότητα που απαλλάσσεται από το δασμό αντνιτάμπινγκ. Για να εξασφαλιστεί ότι η ποσότητα των εξαγωγών που απαλλάσσονται από το δασμό αντνιτάμπινγκ δεν υπερβαίνει την ποσότητα για την οποία προτάθηκε η ανάληψη υποχρεώσεων, η απαλλαγή του δασμού θα εξαρτάται από την υποβολή στις τελωνειακές αρχές της Κοινότητας έγκυρου πιστοποιητικού παραγωγής, στο οποίο θα προσδιορίζονται σαφώς ο παραγωγός, το συγκεκριμένο προϊόν, ο πελάτης για τον οποίο προορίζονται τα εμπορεύματα και οι λεπτομέρειες που απαριθμούνται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού. Σε περίπτωση αμφιβολίας, η Επιτροπή θα εξετάζει την εγκυρότητα του πιστοποιητικού και θα λαμβάνει μέτρα, όπως ενδείκνυται, σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφοι 9 και 10 του βασικού κανονισμού.

⁽¹⁾ ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 905/98 (ΕΕ L 128 της 30.4.1998, σ. 18).

⁽²⁾ ΕΕ L 322 της 25.11.1997, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 322 της 25.11.1997, σ. 63.

⁽⁴⁾ ΕΕ C 77 της 20.3.1999, σ. 6.

- (8) Αφού εξέτασε προσεκτικά την κατάσταση, η Επιτροπή αποδέχτηκε την ανάληψη υποχρεώσεων με την απόφαση 2000/70/ΕΚ της Επιτροπής⁽¹⁾.
- (9) Επομένως, ο οριστικός κανονισμός πρέπει να τροποποιηθεί ώστε να μην υπόκεινται στο δασμό αντιντάμπινγκ οι εισαγωγές που πραγματοποιούνται σύμφωνα με τους όρους της ανάληψης υποχρεώσεων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2320/97 τροποποιείται ως εξής:

- α) στο άρθρο 1 παράγραφος 2, το μέρος του πίνακα που αφορά τη Ρωσία αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Χώρα	Κατασκευαστής προϊόντος	Συντελεστής του δασμού	Συμπληρωματικός κωδικός Taric
Ρωσία	Taganrog Metallurgical Works	26,8 %	A039
	Pervouralsky Novotrubny	26,8 %	A040
	Chelyabinsk Tube-Rolling Plant	26,8 %	A041
	Άλλοι	26,8 %	A999»

- β) Στο άρθρο 2 παράγραφος 4, στον πίνακα προστίθεται από το ακόλουθο κείμενο:

«Χώρα	Κατασκευαστής προϊόντος	Συμπληρωματικός κωδικός Taric
Ρωσία	Taganrog Metallurgical Works	A042
	Pervouralsky Novotrubny	A043
	Chelyabinsk Tube-Rolling Plant	A044»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Ιανουαρίου 2000.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
J. GAMA

(¹) Βλέπε σελίδα 78 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Βασικά στοιχεία του πιστοποιητικού παραγωγής (*)

- α) Αριθμός του πιστοποιητικού.
- β) Ένδειξη που να επιβεβαιώνει ότι το πιστοποιητικό είναι πρωτότυπο ή αντίγραφο.
- γ) Ημερομηνία λήξεως ισχύος του πιστοποιητικού.
- δ) Το ακόλουθο κείμενο:
«Πιστοποιητικό παραγωγής που επικυρώνεται από το Υπουργείο Εμπορίου της Ρωσικής Ομοσπονδίας για την παρακολούθηση, δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2320/97 για τις εξαγωγές στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα, στα πλαίσια του συμπληρωματικού κωδικού Taric XXXX, ορισμένων σωλήνων χωρίς συγκόλληση από σίδηρο ή μη κραματοποιημένο χάλυβα.»
- ε) Ονομασία και πλήρης διεύθυνση του οικείου παραγωγού/εξαγωγέα, καθώς και αριθμός τηλεφώνου και φαξ, και τυχόν αναγνωριστικός αριθμός, όπως ο αριθμός εθνικής καταχώρησης των ανωνύμων εταιρειών.
- στ) Ονομασία και πλήρης διεύθυνση του πελάτη του οικείου εξαγωγέα/παραγωγού, συμπεριλαμβανομένων των αριθμών τηλεφώνου και φαξ, στον οποίο έχει πωληθεί το προϊόν και τιμολογείται από τον εν λόγω εξαγωγέα/παραγωγό.
- ζ) Αριθμός εμπορικού τιμολογίου που αφορά το πιστοποιητικό παραγωγής.
- η) Ακριβής περιγραφή των εμπορευμάτων, συμπεριλαμβανομένων των ακόλουθων:
— περιγραφή του προϊόντος που επιτρέπει να γίνεται προσδιορισμός του προϊόντος, πανομοιότυπη με την περιγραφή του προϊόντος στο τιμολόγιο,
— κωδικός ΣΟ,
— ποσότητα (σε μετρικούς τόνους).
- θ) Η ακόλουθη υπογεγραμμένη δήλωση του παραγωγού-εξαγωγέα:
«Ο υπογεγραμμένος πιστοποιώ ότι, η πώληση προς εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα των εμπορευμάτων που καλύπτονται από το παρόν πιστοποιητικό, γίνεται στο πλαίσιο και σύμφωνα με τους όρους της ανάληψης υποχρεώσεων ... (από τον οικείο παραγωγό-εξαγωγέα), και στο πλαίσιο της επιτρεπόμενης ποσότητας εισαγωγών στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα άνευ δασμού αντιντάμπινγκ, η οποία έχει καθοριστεί στην ανάληψη υποχρεώσεων που αποδέχτηκε η Επιτροπή, δυνάμει της αποφάσεως αριθ. (2000/70/ΕΚ). Δηλώνω ότι οι πληροφορίες που περιέχονται στο παρόν πιστοποιητικό είναι πλήρεις και ορθές.»
- ι) Χώρος για σφραγίδα και υπογραφή εξουσιοδοτημένου προσώπου του Υπουργείου Εμπορίου της Ρωσίας.
- ια) Χώρος στη διάθεση των αρμοδίων αρχών της Κοινότητας.

(*) Κάθε τετραγωνίδιο στο πιστοποιητικό θα συμπληρώνεται σε δύο γλώσσες, ρωσική και αγγλική.